

AVVERTENZA: L'installazione deve essere eseguita da personale professionalmente qualificato e nel rispetto delle vigenti norme sugli impianti elettrici.

WARNING: The installation must be carried out by qualified personnel and in compliance with current regulations on electrical systems.

WARNUNG: Die Montagearbeiten dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal gemäß den gültigen Richtlinien, Vorschriften und Normen an Elektroanlagen durchgeführt werden.

AVERTISSEMENT: L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié et conformément aux réglementations en vigueur regardant les installations électriques.

Il Blu Sensor è un interruttore a sfioro che permette di comandare l'accensione e lo spegnimento dei faretto e/o della luce di retroilluminazione installati sulla specchiera. Il Blu Sensor che comanda la luce di retroilluminazione permette anche la dimmerazione dell'intensità luminosa. I Blu Sensor che comandano i faretto possono, a seconda del modello del faretto, dimmerare l'intensità luminosa e cambiare il colore della tonalità della luce. La disposizione dei Blu Sensor può essere "verticale" o "orizzontale" a seconda del modello di specchiera e della quantità di Blu Sensor installati (vedi schema).

"The Blu Sensor is a touch switch that allows you to control the switching on and off of the spotlights and / or the backlighting light installed on the mirror. The Blu Sensor that controls the backlighting also allows dimming of the light intensity. The Blu Sensor that control the spotlights can, depending on the spotlight model, dim the light intensity and change the color of the light tone.

The arrangement of the Blu Sensor can be "vertical" or "horizontal" depending on the mirror model and the quantity of Blu Sensor installed (see diagram)."

Der Blu Sensor ist ein „Touch-Schalter“, welcher die Ein-/Aus-Schaltung der Strahler und/oder der Hintergrundbeleuchtung des Spiegels ermöglicht. Der Blu Sensor für die Hintergrundbeleuchtung reguliert auch die Intensität des Lichteinflusses. Der Blu Sensor für den Schalter kann auch die Strahler mit unterschiedlichen Lichteinstrahlungen der Led-Beleuchtung sowie den Helligkeitsgraden regulieren.

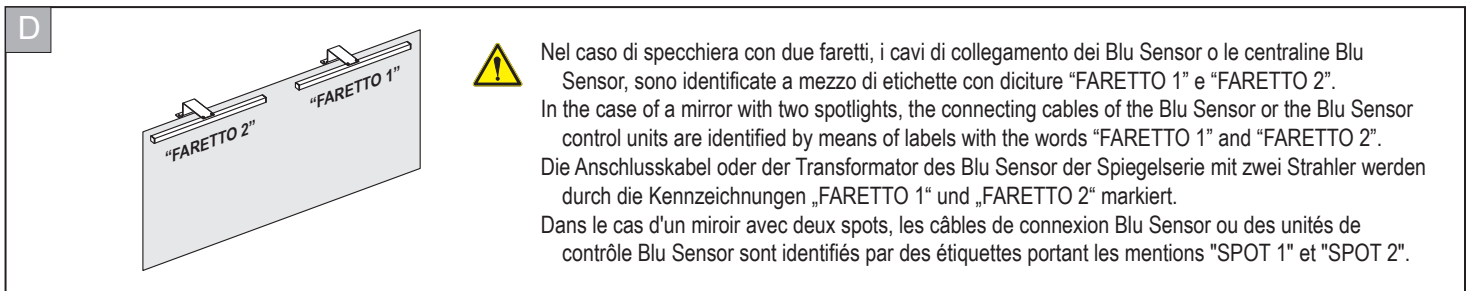
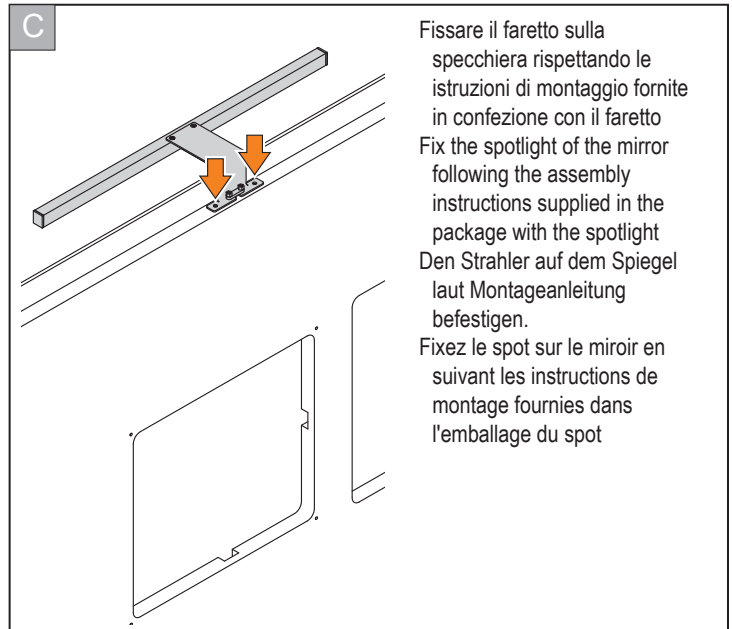
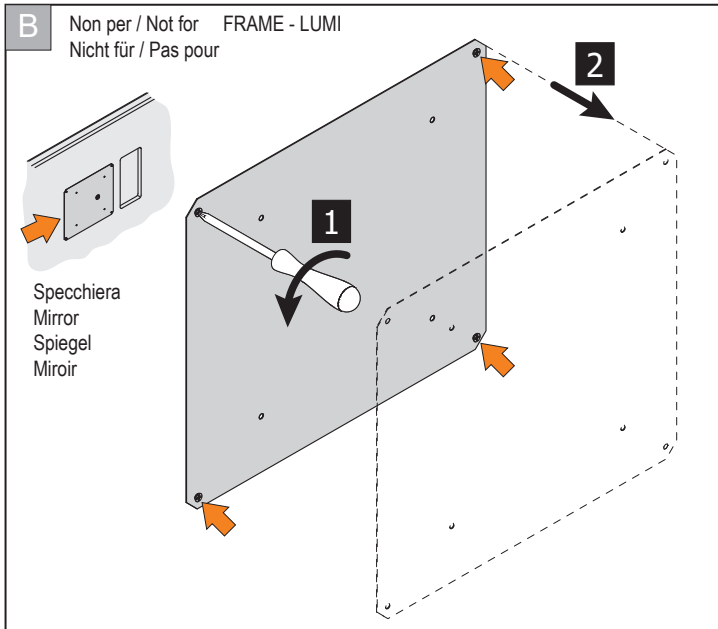
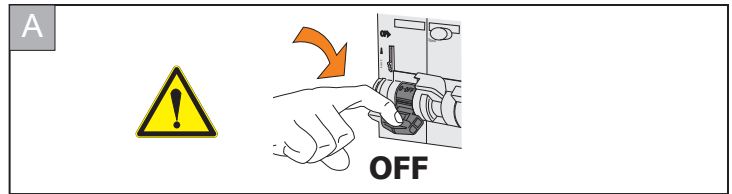
Je nach Spiegel und Quantität von installierter Blu Sensor, kann der Blu Sensor in eine aufrechte oder in eine waagerechte Position aufgestellt (siehe Schema).

Le Blu Sensor est un interrupteur tactile qui vous permet de contrôler l'allumage et l'extinction des spots et/ou de la lampe de rétro-éclairage installés sur le miroir. Le capteur Blu Sensor qui contrôle le rétro-éclairage permet également de réduire l'intensité de la lumière. Le capteur Blu Sensor qui contrôle les spots peut, selon le modèle de projecteur, diminuer l'intensité de la lumière et changer la couleur de la tonalité de la lumière.

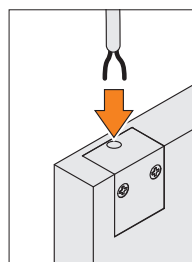
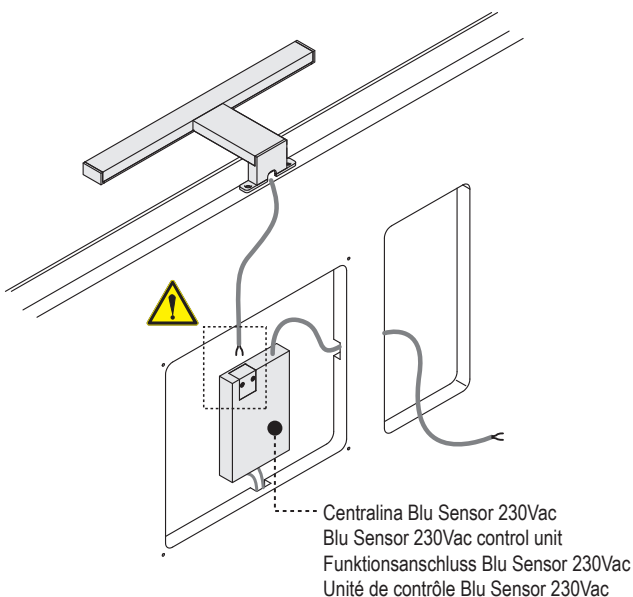
La disposition des capteurs Blu Sensor peut être "verticale" ou "horizontale" en fonction du modèle de miroir et du nombre de capteurs Blu Sensor installés (voir le schéma).



- IT** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
- EN** ASSEMBLY INSTRUCTIONS
- DE** MONTAGEANLEITUNG
- FR** INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

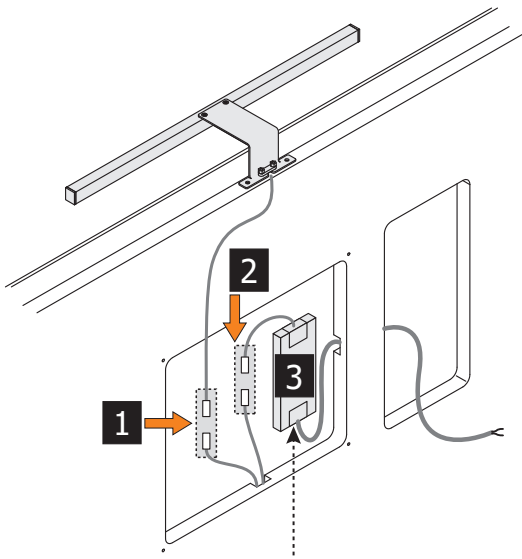


Collegamento al Blu Sensor di un faretto con alimentazione diretta 230Vac
Connection to the Blu Sensor of a spotlight with direct power supply 230Vac
Stromanschluss des Strahlers vom Blu Sensor mit direkter Stromversorgung von 230Vac
Connexion à Blu Sensor d'un spot avec alimentation directe de 230Vac

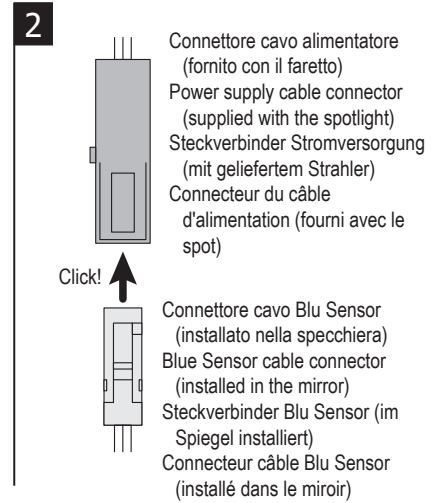
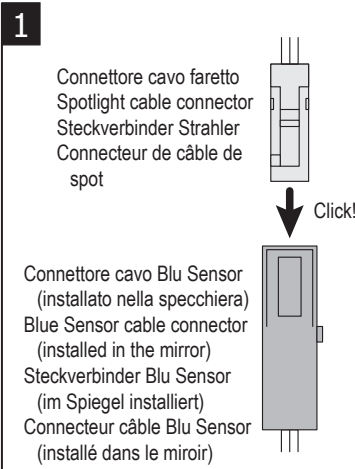


Collegare il cavo del faretto alla centralina Blu Sensor.
 Attenzione: L'installazione deve essere eseguita da personale professionalmente qualificato e nel rispetto delle vigenti norme sugli impianti elettrici.
 Connect the cable of the spotlight to the Blu Sensor control unit.
 WARNING: The installation must be carried out by qualified personnel and in compliance with current regulations on electrical systems.
 Den Strahler-Kabel an den Funktionsanschluss des Blu Sensor verbinden.
 WARNUNG: Die Montagearbeiten dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal gemäß den gültigen Richtlinien, Vorschriften und Normen an Elektroanlagen durchgeführt werden.
 Connectez le câble du spot à l'unité de contrôle Blu Sensor.
 AVERTISSEMENT: L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié et conformément aux réglementations en vigueur regardant les installations électriques.

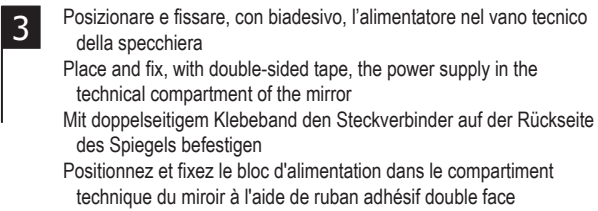
D Collegamento al Blu Sensor di un faretto 12-24Vdc (con alimentatore 230Vac separato)
Connection of a 12-24Vdc spotlight to the Blu Sensor (with separate 230Vac power supply)
Verbindung des Strahlers von 12-24 Vdc an der Blu Sensor (mit getrennter Stromversorgung 230Vac)
Connexion à Blu Sensor d'un spot 12-24Vdc (avec alimentation séparée 230Vac)



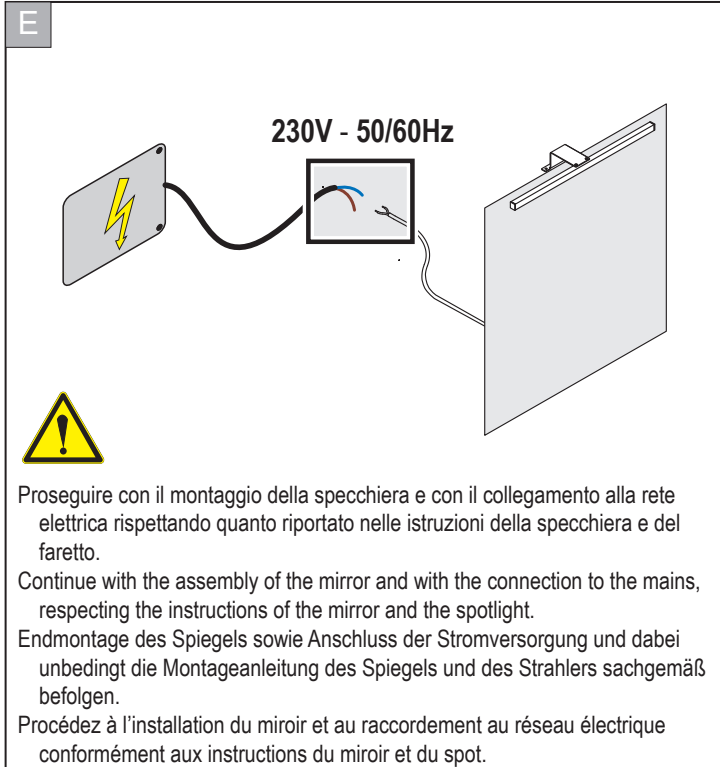
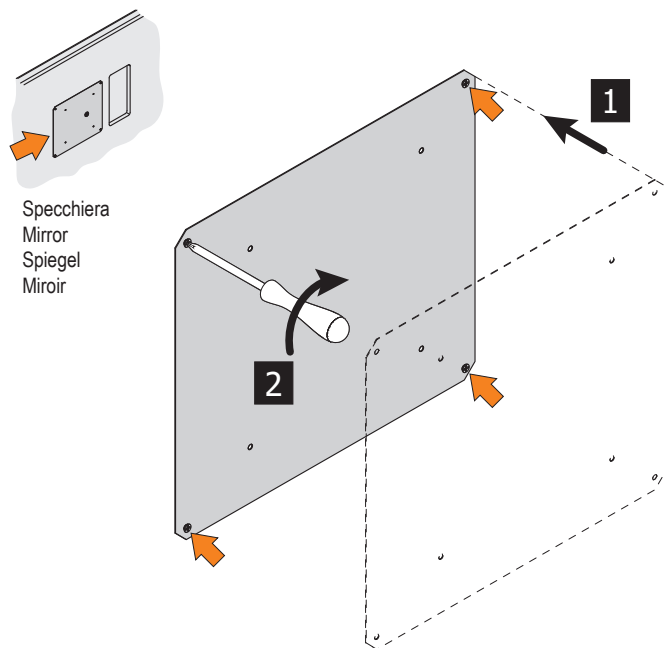
Alimentatore fornito con il faretto
 Power supply supplied with the spotlight
 Steckverbindung ist mit dem Strahler mitgeliefert
 Alimentation électrique fournie avec le spot



Nota: la forma dei connettori può variare a seconda del modello del faretto
Note: the shape of the connectors may vary depending on the model of the spotlight
Bitte beachten: die Form des Steckverbinders kann sich je nach Strahler ändern
Remarque: la forme des connecteurs peut varier en fonction du modèle de spot

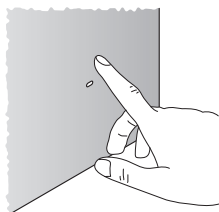


E Non per / Not for FRAME - LUMI
 Nicht für / Pas pour



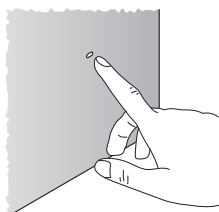
- IT** ISTRUZIONI D'USO
- EN** USE INSTRUCTIONS
- DE** GEBRAUCH
- FR** EMPLOI

Blu Sensor per faretto con alimentazione diretta 230Vac: solo funzione ON/OFF
 Blu Sensor for spotlight with direct power supply 230Vac: ON / OFF function only
 Der Blu Sensor mit dem direkten Stromanschluss von 230Vac für den Strahler hat nur die Funktion ON/OFF
 Blu Sensor pour spot avec alimentation directe 230Vac : seulement fonction ON/OFF



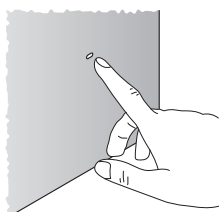
	Lampada spenta • Light off Licht aus • Lumière éteinte	Lampada accesa • Light on Licht an • Lumière allumée
Tocco breve • Short touch Kurze Berührung • Touche courte (< 0,5 sec.)	Accende • Switch on Einschalten • Allumer	Spegne • Switch off Ausschalten • Éteindre

Blu Sensor per faretto con alimentazione 12-24Vdc: funzioni ON/OFF e dimmerazione
 Blu Sensor for spotlight / backlighting with 12-24Vdc power supply: ON / OFF and dimming functions
 Der Blu Sensor mit Stromversorgung von 12-24Vdc für Strahler/Hintergrundbeleuchtung hat die Funktion ON/OFF sowie die
 Regulierungsmöglichkeit der Intensität der Beleuchtung
 Blu Sensor pour spot/rétroéclairage avec alimentation 12-24Vdc : fonctions ON/OFF et gradation



	Lampada spenta • Light off Licht aus • Lumière éteinte	Lampada accesa • Light on Licht an • Lumière allumée
Tocco breve • Short touch Kurze Berührung • Touche courte (< 0,5 sec.)	Accende • Switch on Einschalten • Allumer	Spegne • Switch off Ausschalten • Éteindre
Tocco prolungato • Long touch Lange Berührung • Touche longue (> 0,5 sec.)	-	Regola l'intensità della luce. Un breve lampeggio segnala la massima/minima luminosità. Set the light brightness. A short flash signal the maximum/minimum brightness. Stellen Sie die Lichthelligkeit ein. Ein kurzes Blinken signalisiert die maximale/minimale Helligkeit. Régler la luminosité de la lumière. Un bref flash signale la luminosité maximale/minimale.

Blu Sensor per faretto BICOLOR con alimentazione 12-24Vdc: funzioni ON/OFF, dimmerazione e cambio tonalità colore della luce
 Blu Sensor for BICOLOR spotlight with 12-24Vdc power supply: ON / OFF functions, dimming and change of light tone
 Der Blu Sensor mit Stromversorgung von 12-24Vdc für Helligkeitsgraden des Strahlers hat die Funktion ON/OFF sowie die
 Regulierungsmöglichkeit der Intensität der Beleuchtung und "Dimmen"
 Blu Sensor pour spot BICOLOR avec alimentation 12-24Vdc : fonctions ON/OFF, gradation et changement de couleur de la lumière



	Lampada spenta • Light off Licht aus • Lumière éteinte	Lampada accesa • Light on Licht an • Lumière allumée
Tocco breve • Short touch Kurze Berührung • Touche courte (< 0,5 sec.)	Accende • Switch on Einschalten • Allumer	Spegne • Switch off Ausschalten • Éteindre
Tocco prolungato • Long touch Lange Berührung • Touche longue (> 0,5 sec.)	Cambia da 4000K a 3000K e viceversa Change from 4000K to 3000K and vice versa Wechseln Sie von 4000K zu 3000K und umgekehrt Changement de-4000K à 3000K et vice versa	Regola l'intensità della luce. Un breve lampeggio segnala la massima/minima luminosità. Set the light brightness. A short flash signal the maximum/minimum brightness. Stellen Sie die Lichthelligkeit ein. Ein kurzes Blinken signalisiert die maximale/minimale Helligkeit. Régler la luminosité de la lumière. Un bref flash signale la luminosité maximale/minimale.